[Hay]akawa: "Public 500 Years Behind In Its Way Of Thinking"

By SHINTARO SAITO

[Some] two years ago with the dismissal of a black [teacher who] allegedly favored student violence, the San [Francisco] State College became strife-torn and was [thrown] into total chaos. For three months, its campus [was] a no-man's-land of Molotov cocktails and stink [bombs], of flying rocks and angry shouts. Some ra[dical] students broke into one class and shouted at [the] professor: "Shut up. What you are teaching is [worthless]. This class is dismissed." Two presidents [stepped] down from the post in rapid succession and [left e]verything to the hands of a third—Dr. Samuel [Hay]akawa, 64, a well-known semanticist, in whom [the r]adicals eventually found the toughest school head of all.

From the outset, in fact, Hayakawa was aggressive. The first thing he did as president was to lead riot policemen into the campus and allow them to make massive arrests and the rioting students. On one occasion, Hayakawa himself jumped onto a sound truck and snatched a microphone away from the students who were blaring abusive words in an attack on the school management. Then threatened with a strike by a group of "progressive" professors, Hayakawa counterattacked with a warning that any professor who dare go on a strike would be subject to instant dismissal. And thus Hayakawa re-opened classes, first under police guard, and brought the campus back to normal.

Most of what took place at the college was televised and this familiarized his moustached face with the American public. "All of a sudden, with the students on the sound truck, I became a national hero," quipped the noted scholar in Tokyo, where he and his wife are now enjoying a holiday. And even in Japan, Hayakawa cannot remain incognito. "Recently we were in Asakusa sightseeing," he smiled at the Imperial Hotel. "When a group of American tourists saw me and gathered around us. They wanted to take my picture.

Ironically, Hayakawa maintains that the television

(Continued on Page 8)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIV—No. 70 FRIDAY, SEPTEMBER 11, 1970 Toronto, Ont.

"SUKIYAKI" Practical Japanese Cookbook $1.50 (plus postage)

STRENGTH FOR THE BRIDGE By MISS J.L. BEATTIE $5.00 (plus postage)

"They Must Be Chinese"

By ELLEN ENDO

Despite vigorous public information campaign by such groups [as] the Yellow Brotherhood, Go For Broke, Asian American Hard [Core], Optimists, church organizations and public agencies, the [majo]rity of Japanese American adults still view the growing pro[blem] of drug abuse and juvenile delinquency from an ivory tower.

They've never seen a bunch of Nisei and Sansei boys clustered [in] a circle in a darkened parking lot, passing around pot (mariju[ana]) and giggling like little girls at their first mixed social.

They've never attended an all-Sansei private party, where [near]ly everyone arrives stag and the male party-goers outnumber [the] female. There is a general pattern to this type of parties. [Everyo]ne seems to be aloof to everyone else, and all are dressed [in] the latest mod "threads." Girls are seated in one part of the [room], boys in another. Music is blaring loudly from phonograph, [but] no one dancing because everyone is waiting for someone else [to] start dancing first (this is a typically Japanese trait common [not] only to youthful and older Sansei, but also to Nisei adults). [The]re's never much talking, because there's not much to say. After [all], what can you say? The party-goers themselves might never [adm]it it but the only reason they're there is to meet members [of] the opposite sex . . . and from the look of things, not much [progr]ess is being made.

Toward the end of this type of party, some of the people [are] leaving with others (girls with guys we mean). Left behind [are] a few of the less attractive young ladies and the less aggres[sive] young men who seem to go their separate ways.

What happened to the newly paired couples? Don't ask us. [We] leave that answer entirely alone!

From their ivory towers, Japanese American adults also rare[ly se]e a young Sansei boy or girl "high" on pot, pills, glue vapors, [or] some other commodity available to teenagers looking for "tem[porar]y escape." Let us tell you that it is a depressing, terribly [sad] sight. A young person who is "pumped up" (intoxicated) [may] act like a zombie or like a spastic child.

[In so]me cases, he may seem normal outwardly, and still be [havi]ng some type of reaction inside his head.

When you see a person on drugs, as we have, your first re[action] is usually anger. The anger is aimed at the ridiculousness [of the] persons actions, and you wonder, "Doesn't he know any [better]?"

But as you think about this person longer, you often begin [to] feel sorry for him because his "normal" life must seem un[bearab]ly dull to him, or terribly full of anxieties.

[To] many of us dismiss such an encounter with a young [person] high on drugs by saying to ourselves, "It's his own fault. [Why] doesn't he try to straighten himself out?" On the other hand, [if he] were able to straighten himself out, he wouldn't be in such [trou]ble.

The columnist listened as a group of older Japanese (25 [years] and above) watched a small group of drug-intoxicated Sansei making fools of themselves and heard the older people say [to th]ose around them, "Isn't it terrible? They must be Chinese."

[Unfortunately], many Nisei adults, particularly parents, [cannot imagine th]at Japanese youth could possibly "go wrong." [When their] child is discovered breaking the law or gets into [trouble], many parents tend to blame outsiders. "My boy is [a good boy, it's] his friends who get him into trouble, because they're

Japan Freeing Of Trade Embargos Said Real Incentive For Canada

OTTAWA.– The easing of import restrictions on manufactured goods and capital investment in Japan should give Canada the opportunity to export more than natural resources to that country, the Japanese Ambassador to Canada said recently. Shinichi Kondo was speaking at the director's luncheon at the Canadian National Exhibition on International Day.

He said Japan's move to freer trade "will offer untold opportunity to businessmen around the world and, not least, to Canadian businessmen."

Mr. Kondo said he was encouraged by remarks made in the recent white paper on foreign policy which indicate that Canada "is at last prepared to balance her historic preoccupation with the Atlantic and Europe with a new and promising Pacific presence.

The ambassador said that some changes in trade relations between the two countries have already taken place. Interest in Japan as a market is no longer limited to the Western provinces. Ontario was first to open a trade promotion office in Japan and Alberta plans to open one soon.

Mr. Kondo said that Japan's tremendous economic growth should not be a cause for international concern.

"A nation such as today's Japan, possessing great economic power but no significant military power, is an entirely new phenomenon and one that naturally raises fear and suspicion of Japan's future course of action." But, the ambassador said, Japan will not adopt a policy of "power consciousness."

Nisei Teller Held Up In Vancouver

VANCOUVER.– Police are questioning a 22-year-old suspect in a recent $1,834 holdup of a Nisei teller in a downtown bank.

Police said they captured the suspect in a hotel room less than a block from the Canadian Imperial Bank of Commerce branch at 586 Granville.

All the stolen money was recovered.

Police said a man simulating a gun in his jacket pocket robbed teller Cheiko Inouye.

Miss Inouye touched off the alarm and tried to stall while handing over the money.

The man stuffed the money into a paper bag and fled.

A suspect was captured in the St. Regis Hotel, Dunsmuir and Seymour shortly.

No charges have been laid.

Senator: Truman Made A-Bomb Error

WASHINGTON. — A senator from California told a visiting Japanese peace mission from Hiroshima and Nagasaki recently that former President Harry S. Truman made a mistake in ordering the atomic bombings of the two Japanese cities 25 years ago.

Alan Cranston, Democrat, told the Japanese that he did not believe it was necessary for the U.S. to drop the nuclear bombs.

During his meeting with the Japanese group headed by Tatsuo Matsumoto, former president of the Hiroshima Jogakuin College, Cranston also said it was quite coincidental that Truman became the 33rd president of the U.S. in the wake of the death of the 32nd president, Franklin D. Roosevelt.

If William Douglas, now a justice of the U.S. Supreme Court, had succeeded Roosevelt, Douglas would not have decided to drop the atomic bombs, Cranston said.

Touching on the military situation in South Vietnam, Cranston pointed out that there was a possibility of tactical nuclear weapons being utilized there if U.S. forces should face a major attack.

The Japanese Peace Mission is visiting the U.S. to appeal to the Americans to build a world without nuclear weapons on the occasion of the 25th anniversary of the atom-bombing of Hiroshima Aug. 6 and Nagasaki Aug. 9.

The group, holding candles, demonstrated in front of the White House recently.

P. Mink Takemoto Assured To Congr. No Opposition

HONOLULU. — Democrat Representative Patsy Mink was assured to Congress recently when the Republicans failed to name a candidate to oppose her in this year's election.

Miss Japan Wooed By Rock Musician

MIAMI BEACH. — Long-haired Russ Smith was wailing his way through a rock music tune when Miss Japan walked into the Miami Beach nightclub.

Right away, he had a yen to meet bubbly Jun Shimada, a Miss Universe entry.

The meeting ignited an international romance that has produced a diamond engagement ring.

"She knocked me out," claims the 22-year old singer, "when I saw her that night. I went over and introduced myself."

The couple was reunited recently when she returned from a modeling trip to Latin America.

Jun speaks little English and Russ—no Japanese at all. S[o]

16 Japanese Oarsmen Come To St. Catharines For World Rowing Crown

By JIM BLUNDELL
(St. Catharines Standard)

ST. CATHARINES. — Of the 16 Japanese oarsmen and officials in St. Catharines for the III World Rowing Championships, nine are employees of one giant manufacturing corporation.

Toray Industry Inc. has 25,000 employees at a variety of synthetic fibre factories throughout Japan. At the Kyoto plant, which has 6,000 workers, the company has a rowing team.

Rowing in Japan, however, appears to hold a similar position to the one it has in Canada. Toray is involved in many sports. The major ones are judo, kendo (Japanese fencing), volleyball and baseball. Rowing holds a position of lesser prominence and the Toray team is only 16 strong.

But the cox-four crew from Kyoto enjoyed its first taste of success in the national championships this year and was selected to represent Japan in St. Catharines. In addition to the five members of the crew, a spare oarsman, manager, coach and assistant coach made the journey across the Pacific.

Only oarsman Tsuguio Itoh has had previous world calibre experience. He rowed at Olympic games in Tokyo and Mexico, but at that time he was a sculler and not a member of a crew.

The crew here, under the direction of Toray coach Nozami Sawasaki, is a team of industrial professionals. The coxswain is involved in quality control at Kyoto. The oarsmen are all in the machine design engineering department.

Vice-Director

Japanese team manager, Dr. Hatanaka, in addition to his rowing duties, is vice-director and chief of surgery at the Kitasato Institute Hospital in Tokyo.

National coach Tetsutaro Arakawa is manager of the data processing section and catalysts research department of Mitsubishi Chemical Industries Ltd. in Kawasaki.

Dr. Hatanaka, with the help of interpreters Mr. and Mrs. Tom Matsushita of 619 Bunting Rd., said the team is satisfied with rowing and living facilities in St. Catharines.

The only minor complaint they have concerning the Henley Course is the lack of a road following the course. In Japan, they are accustomed to coaching from the road rather than a coach boat as is done here.

They have also found the residence set-up at Brock to be unusual. In past competitions, oarsmen have been housed in one large room. At Brock they are separated in a series of smaller rooms. Mr. Matsushita said they are not complaining about the housing, they only find it unusual. Dr. Hatanaka does, however, have a complaint about the food being served at Brock.

His oarsmen are eating too much.

First Japanese Swims English Channel

DOVER, England. — A 24-year-old Tokyo high school teacher became the first Japanese to swim the English Channel recently, but the Channel Swimming Association refused to recognize the crossing because he wore a wet suit.

The swimmer, Shoichi Nakajima, made the crossing from France to England in 10 hours and 15 minutes, landing between Dover and Folkestone. But the association said its rules regarding recognition require swimmers to cross the channel without any artificial aids or gear.

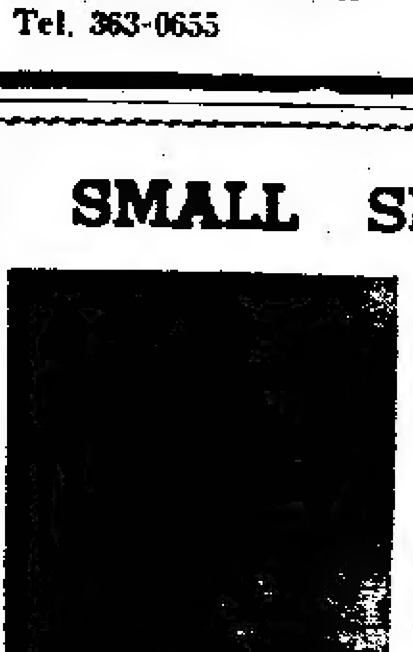
TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
460 Dundas St. W.
Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

POPULAR FALL TOUR TO JAPAN
NOV. 1ST. 1970
DEPARTURE
For further information and reservations contact
FURUYA TRAVEL SERVICE
460 Dundas St. W.
Toronto 133, Ontario
Tel. 363-0655
Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

SMALL SHOE SIZES



NEW FALL STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

Gertrude Urabe
INSURANCE

SPORTS

Cursing The Umpire Japanese Style

By MAS MANBO

TOKYO.—In these permissive times, ... for an ump to throw a player out of a ... And in non-local lingo at that?

This happened in Japanese baseball ... Miller, the Chunichi Dragons' first baseman ... in the ninth inning of a game with the ... veteran umpire Osamu Tsutsui.

Miller, one of the Dragons' two ... later fined 30,000 yen ($83) — though ... the umpire.

The incident on June 10 prompted ... write a letter of complaint to The Japan Times.

In it, she said, "Why should Miller ... word when a Japanese ball-player can ... — but also push and shove an umpire again ... she saw this happen in a game a few weeks ... guilty player wasn't kicked out.

The incident involving Miller was ... recent edition of the Sports Nippon newspaper.

The "bad word" Miller used, it was ... letter Americanism that starts with "bull" ...

It is a well-used term to express ... pretty mild really, when compared with ... nowadays at protest meetings in America.

* * *

No doubt, Miller would never have ... game if Tsutsui had not been working first base. A veteran ... 24 years of umpiring, Tsutsui has been in the United States ... seems somewhat familiar with the American language.

While Miller was thrown out in the ninth, ... in the eight inning, when he grounded to ... out on a close play at first base. Apparently ... decision, Miller threw his batting helmet toward the umpire.

In the ninth, after taking up his first base ... shouted "bull—t" three times, according to Tsutsui.

Tsutsui said he told Miller in English: ... said the word the third time, however, the ump ...

Chunichi manager Shigeru Mizuhara said ... wrong. What Miller yelled at the ump, ... was "bush." However, Tsutsui declared that ... Miller used, and it definitely was not "bush."

The ump said Miller was the first player ... from a game for using abusive language.

Miller was not the first player from ... of a game this season.

In the other league, In Chon Paik, the ... imported from South Korea, was ejected ... Kintetsu Buffaloes on May 23.

In Paik's case, he clearly deserved ... pushed the plate ump and reportedly ... disputing a called third strike. When ... the ump and threw him to the ground. ... (about $140) fine.

Among Americans who have played ... Joe Stanka, the Pacific League's Most V... probably holds the record for times thrown ... least four.

Joe, who won 100 games while with ... Taiyo Whales, was ejected twice for ... when he manhandled the manager of an ... when he put on an impromtu wrestling ... segian of the Buffaloes as a result of ... from an alleged brush-back pitch.

Needless to say, Stanka was ... cussing, like Miller.

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

結婚夜曲（六）

佐藤愛子

元来　私はとの横田という男が大嫌いなのです。ふかしたてのゲンマイパンみたいにやわらかそうで、笑ってもいないのにいつも笑っているような三日月型の目をしています。セールスマンは独身でいなくちゃダメですよ。商売上絶対不可欠の要素ですね、などといって意味ありげにニヤリと笑う。それを見ると私は思わずムカムカして、あのやわらかそうな顔をふんずけてやりたいと思うのですがそれを押えて月に一、二度は夕食に呼んだりして大事にしています。何といっても彼は夫の営業所での働き手なのです。

「奥さん、女というものは實に他愛のないところがありましてね。例えば病気を直してくれた医者にすぐ惚れる、危難を救ってくれた男、身の上相談に乗ってくれた男……それに金を賭けさせてくれる男にもすぐ惚れるんです。気をつけた方がいいですよ、奥さん……」

「惚れてくれる女がいれば大出来だわ」

私はわざとそういってやりました。

「四十をすぎて女の一人も出来ないようじゃ情けないじゃないの！」

横田さんは何を思っているのか知りませんが、女には女の自尊心というものがあるのです。あんな若僧におだてられて、簡単にヤキモチを見せ、茶のみ話にされたりしてはたまったものじゃありません。昔から私はどんなことがあってもヤキモチだけは夫にも見せまいと心がけて来ました。それは女のたしなみであるというよりは、男に対する意地です。女としてのプライドです。

十二月中旬、マツノキナイロンはとうとう三十五円にまで下りました。主人はアヤリさんに今度は倍買らせていたのです。

「彼女とても喜こんでね。夢じゃないかと思うって、つねってみたんだそうだよ　アハハ……本当につねったんだとさ……」

夫がそういったとき、私は自分の顔がふとこわばるのを感じました。「彼女」とは何です。何が「アハハハハ……」です。自分が儲けたわけでもないのに、何がそんなに嬉しいんですか　そういいかけて、私は言葉を呑みこみました。横田さんの言葉が頭にひらめいてそれが却って私を自重させたのです。

「よかったこと」

私はいいました。

「一銭玉貯金にくらべたらそりや大した儲けですものね」

「何だい、一銭玉貯金って？」

「宝珠の玉の貯金箱に一銭ためて喜んでいたんですよ　あの人は。弟がその中から十銭出したといって、馬乗りになってぶん殴ったのよ……」

夫は笑いましたが、私は真面目でした。その真面目さが、我と我が心にしみました。私は面白くないのでした。しかし私はそれを嫉妬だとは思いたくもありませんでした。

マツノキナイロンから手を引くといわれていた西洋レーヨンはマツノキナイロンから手を引かないことを声明したのです。マツノキは下げを止め、少しずつもどり出す気配がありました　私は喜こんでいいのか、悲しいのかわかりませんでした。倍で買をかけていたアヤリさん、そのためすっかり前の儲けを吐き出してしまったのです。夫は日に日に以前の夫にもどりつつありました。いや、以前よりもっと悪い状態に陥りつつありました。仏頂面をし、モモヒキを食前にはいて、それがまるで私のせいであるかのように、ブツブツするのでした。ますます無口になり、テレビを睨み、しかしその目は少しもテレビを見ていないことは一目瞭然でした。夫は私に話しかけられるのを防ぐためにテレビに目をやっているのです。

らはいないよ」

息子はいいました。すると娘もいいました。

「額に汗して働いた金じゃないと身につかないわよ」

子供というものは本当にいい気なものです。何でもかでもひとごとで、親の苦労も対岸の火事、いつでも面白半分に批評しているだけです。私たちが若い頃は自分を捨てて国のために尽しましたが、今の若い者ときたら、ただ自分のことがあるだけです。たとえ今、日本の国が消えてなくなったとしても、彼らは特別驚きもせず、「この国には消えるべき必然性があったのだよな」などといいながらお尻の割れ目がくっきり見えるようなズボンをはき、自分が胴長のチンチクリンであることも忘れて、「ヘイ、ユー」などと平気でいうようになるでしょう。

生花入門生徒募集

ト市日系ガーデン・クラブの会員の皆様方、このたび本会で生花をまだ習っていられない会員方のため、生花十回を花材代のみにて教えていただくことになりましたので、御入門下さいますようお知らせ致します。入門は本会会員のみでございますので、会員外の方で入門なさりたい方は本会に入会して下さいますようお願いいたします。

◎詳細及び申し込みは九月三十日までに[illegible]夫人（電話二二五―七八三六）へ

鈴木キャリーン（五一）儀永らく病気のためピーシーガン治療院で治療中のところ九月五日遂に死去致しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。

追って九月九日、晩市内第十一街三〇六のマウント・プレザント・チャペルで告別式を執行の際は多くの方々より多大の御同情に預り有難く厚くお礼申上げます

喪主夫　鈴木ジェームス
　　　　ハジメ
息　ラリー、クリス、カーク
息女　カーレン
實父　下高原　虎龍
實弟　ロイド
實姉　門田　リリアン
同　大月マーガレット
同　[illegible]　ヘーゼル
その他親類

オエン　家屋賣買

ト市東エグリントン街
二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六一―二五八一

家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。

疋田ゴン清

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

辯護士　鬼塚敏三

タインズ・カウンシル
事務所　ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買

昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5194

メル家屋賣買

ト市オコナードライブ
一五二七番地
電話七五七―五一八四
社長
岩井トッシ
住宅電話
七五七―七五七八

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を得ております。
◎結婚披露宴その他パーティ御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデン
（…）
電話エムユー一―六…

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの…。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ター…
KWONGCHOW CHOP SUEY TA…

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

矢田…
晩市西ジョージア街一五五〇
電話 三二五―二…
大八二・大…

秋の訪日観光團募集

今秋は観光ルートを種々検討致しまして紅葉の九州一州の観光團を組織する事に成りました。御誘い合せ是非御参加下さいます様御案内申上げ…

出發期日　（エイ）十月十八日午前十一時バンクーバー空港出發（日航）　（ビー）十一月一…二時バンクーバー空港出發（シーピーエア）
（シー）十二月六日午前十一時バンクーバー…出發（日航）

観光日程（十四日間）　東京、大阪、高松、徳島、松山、道後、別府、宮崎、霧島、鹿児島、熊本、天草五橋、本渡、島原、雲仙、長崎、（博多解散）

月賦払いの方法もあります。訪日手續…
最も深い當社で。
◎説明書は御申込み次第御送り致します
申込所　晩市　岩田旅行案内…

さよなら万國博

十三日に華やかなショーで

【東京】会期六ヵ月の日本万國博は十三日で閉会式となった。入場者は六千万人にのぼつて万博の記録を早く破つた。十三日には皇太子ご夫妻を迎えて閉会式が行われる。

毎日平均五十万人の入場者をかぞえた夏休みが終り九月に入って観客の足は鈍るちたが、それでも四十万人のペース。ところで最後の週とあつて、今週は会場ではさまざまな催しが行われている。

最後は〈お祭〉広場でくり広げられる『さようなら万国博』。歌と踊りと楽器演奏の華やかなショーが最後の幕をかざる。万国博ホールには往年の名優マレーネ・デートリッヒが登場、おとろえぬ歌唱美を日本のオールド・ファンに披露するはず。

(万国博閉会式の実況放送がシービーシー・テレビで日曜午前八時から全国に放映される)

万博で入場禁止

超満員の騒ぎ

【大阪時事】万国博の入場者は六日朝、六千万人を越えた。万国博協会が当初予想していた五千万人を大幅に上回り、会期末までには六千五百万人に近づく見込みとなった。

六日の万国博会場は一日の入場者の最高を記録した五日の大混雑を上回るペースになり、万国博協会では午前十時『非常事態宣言』を発し、在阪五私鉄と国鉄に対し万国博会場行の乗車券の発売禁止を要請する一方、会場へ通じる周辺の幹線道路からの車の乗入れを禁止した。

力漕成績はよかった

日本選手團元氣で歸國の途へ

【セント・キャサリンズ】日本選手十五名は、コックスウェーン(舵手)を除いてはみんな立派な体格の持主で元気いっぱい。第一日の予選では全敗、第二日のレペチューでも敗れ、ダブル・スカルの岡本秀雄、佐藤潤一郎両選手だけが参加チーム不足でセミ・ファイナルをとんで最終日の決勝戦に入ったが、最終でふるわなかった。クルドー首相、グリーン大臣も最終日には観戦した。

日本選手団はポート・ダルフジーのライオンズ・クラブ主催のバーベキュー・パーティに招かれたし、在住日系人が個人的に日本料理とは大いによろこばれた。一行はバスで七日トロント着、キングエドワード・ホテルに一泊、八日晩市内向けて出發、一泊したのち帰国の途についた。

日本チームは総体的に不振だったが、マネジャーは日本選手の成績(時間)はぐんとよくなっていることはせめてものお土産です、と語っている。私(宮川)は日本国旗に各選手がサインしたのをお土産として貰い[illegible]

沓掛ケン氏

會館を辞める

ト市日系文化會館が創設される以前から、會館建設運動の事務一切を担當し、完成後は事務総長格となつて努力してきた沓掛ケン氏はこのほど辞表を提出したのが、九月になっての理事会で受理され、今週夫人同伴で訪日するのを機会に会館から手を切ることになった。

投資信託社を設立

日本株専門の

カナダに野村證券と共同して

【ニューヨーク時事】当地の国際證券筋が今週明らかにしたところによると、野村證券とカナダのギャドナー社はカナダでは初めての日本株組み入れ専門の投資信託『ジャパン・ファンド・オブ・カナダ』社の設立を決定、オンタリオ州の證券取引委員会に設立認可申請を提出した。ジャパン・ファンド・オブ・カナダはオープン・エンド型投資信託で認可後ただちに、株五弗三二仙(うち三十二仙は手数料)の株式の公募を開始四十五日間の公募期間内に最低 千万弗の株を売り切ることを目標としている。

野村證券がカナダの有力證券会社ギャドナー社と合弁で日本株専門組入れ投信『ジャパン・ファンド・オブ・カナダ』を設立することになったが、日本側から松尾日航社長および瀬川野村證券会長、北裏同社長が非常勤役員として参加する。海外で設立されている国際投信役員に財界人が起用されるのはこれが初めて。

海外日系人

カナダ三万三千

【東京時事】外務省大臣官房領事移住部領事課は『海外在留邦人数調査統計』(昭和四十四年版)を發表した。

毎十月一日現在世界で活躍する日系人(日本国籍を有する日本人と国籍を有しないが民族的に日本人とみなしうる者―例えば帰化一世あるいは二、三世)の総数は一、三三五、二五六名である。

このうち七七三、九七七名は中南米地域に、五五三、五一七名はハワイをふくむ北米地域に居住しており、両者で全体の九九・四%強を占めている。主な国の日系人の数はつぎのとおりである。

アメリカ	五二〇、五六三
内ハワイ	二三七、三九三
カナダ	三三、九五四
ブラジル	六六二、二七九
アルゼンチン	二三、一八五
パラグアイ	九、〇八〇
ボリビア	一一、七五八
ドミニカ	五八一

パリ無名画家の

油絵が大賣れ

【東京】藝術の都パリから前例の少ない"大買物"と現地美術界で評判になった日本へやってきた。フランス畫壇の新人、といえばきんなきこえがいいが、いってみればみんなパリの無名畫家の作品。従って、たいへん格安。應接間つきのマイホームを建てた中堅サラリーマンに買込もうというデパート商法で、今年が二回目。去年は三百六十八點を買付け三百五十三點買つた。

あまりの賣れ行きにデパートもびっくり、今年は千三百點も買付けてきたが、もっとびっくりしたのはパリ畫壇。『いったいどうなってんの』というわけで、フランス政府から文化部代表やパリの美術團体の会長、畫商代表らが日本の美術マーケット視察に来日する。なんとも景気がよくて、ちょっぴり変てこな美術の秋の開幕だ。

國鉄が"レンタカー"

トヨタ、日産と手をにぎつて

【東京】観光旅行は列車とレンタカーでどうぞ――モータリゼーション時代に遅れをとるまいと、こんどは国鉄がレンタカー分野へ本格的に進出することになった。

トヨタ、日産という両大手自動車会社と手をにぎって、二年以内に北海道から九州まで十ヵ所余りの有力都市に新会社を設立、レンタカーの全国的なネットを確立しようという計畫。

大赤字をかかえた国鉄の経営再建策の一つとして考えられた。ただ、この新事業では日本交通公社、鉄道弘済會、日本旅行社の三外郭團体が表に立つ。

日本語リーダース・ダイジェスト

新規又は継続(料金は今迄通り)申込みの取次ぎをいたします。――新規購読申込者には料金は立替えて注文しビルを送ります(梅月)

求 ガーデナー又はヘルパー一二名至急入用。電話五三一―二七八四(佐田)

求 ガーデナー・ヘルパー。電話二四一―四一〇三(納場)

求 学童三名の世話をする婦人。住み込み又は通い自由。電話九二九―九七六〇

貸 間三室、フレッジ、ストーブに便所付き。キャノンとサンフォード街。交通の便利な所。電話五四五―四三八〇 ハミルトン市

貴重な美書

あなたの本棚に必備の良書

△皇后陛下の御製歌集 最新版 廿九弗

△皇后さまの『□芳集』 即賣中 廿六弗

△俳諧大辞典 文部大臣賞入賞 十八弗

△實用百科辭典 料理栄養編、園藝・手藝 衛生育児編 各十弗五十仙

○墓、盆栽用具一切、日本紙 マージャン・セット等

航空船切符旅行 小切手為替送金 **亀岡書籍貿易商会**

899 Dundas St. West, Toronto 4, Ont. Phone

夏シーズンに

ピクニックや魚釣りの季節。お弁當の用意はダンダス・ユニオン店で――。そこから出發して下さい。

◎三〇酢(ミツカン酢) お弁當のお壽司や夏向きにアッサリした酢の物には、是非ミツカン酢を使って下さい。

◎ソーメン(友白髪) ◎冷麥 焼き付く様な暑い日、一日の勞働の疲れ、冷ソーメンで万事オーケー。

ダンダス ユニオン店

DUNDAS-UNION STORE

173 Dundas St. West, Toronto

御知らせ

◎新着品

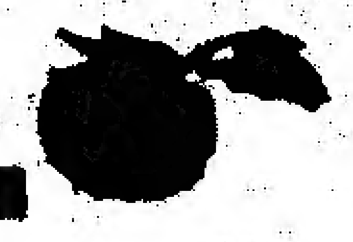
素麺、キソバ、蛸串焼、竹輪罐詰、巻すしの素、出しの素、鰹出しの素、カレー粉、永井オカブのホニホかまぼこ、アラレ類各種外多量入荷しております。是非御来店下さい。

特價品も破格にて御願いしております。

日本送金は古屋で――

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 1B, ONTARIO
PHONE



草の露（下）

角　如竹

—句鉢に就いて—

◇備前焼の鉢

五月七日午後、私は阪急電鉄の西宮市に下車し、苦楽園行きのバスに乗った。狭い坂道をバスは幾つもまがり、六甲山の中腹へと進む。家々の樹木は若葉をそよがして、庭つつじが咲いている。山口誓子先生の宅を訪ねた。客間に待つ間、床の水石がしきりに私の眼をひく。

初対面の先生から「ようこそ」と手を差し出され握手したのみで、挨拶もろくろくしないままに話題は俳句と、二月に先生が行かれたカンボデアの話に移る。カンボデアは西洋と東洋を劃し、文化の交流点。戦争が始まる前で絶好の時だったとのお話をきいているうちに、アサヒ・グラフの訪問記者と同席し、先生所蔵の菓子鉢を拝見さしてもらう機会に恵まれた。

五つの鉢はそれぞれ誓子が名高い窯場を訪れ、句を彫って焼かした、とっておきの鉢だと説明された。その中の一つが、岡山県備前町陶淡の藤原啓氏の作であり、鉢の中に

螢獲て少年の指みどりなり

明暗がよく出ている。私はその鉢にどんなお菓子が相應しかろうと好奇心のわくのを覚えた。句はホタルがりの句で、ホタルをつかまえた少年の指がその光りで染まっていると言った表現であるから、何がよかろうかと思った。

一昨日アサヒ・グラフが届き、その写真を見た。一ページの中央に、かつ色の備前焼の鉢に、うす緑のクズまんじゅうが五つ、箸が添えられ、上に誓子の写真と文が掲げてある。句にちなんで作られたのが「草の露」菓ゆしぼりのクズまんじゅう――うすみどりの光が内にこもって、草の葉に点滅するホタルの光り、草の露である。「和菓子は洋菓子とちがって、季節をとり入れることが出来る。和菓子が日本人の、季節季節の生活に結びついているからである」としるされている。日本人の季節感情が浸透しているのである。

五味氏は十四日まで滞在

既報、五味雅也氏は岡野崇氏を同伴、八日夜おそくトロントに到着、キング街とユニバシテー街角のロード・シムコ・ホテル（ルーム五二八）において午前十時―十二時、午後六時以後、希望者の健康相談に応じている。十四日(月)まで滞在してハワイに向うはず。

夏とキャンピング（二）

堀越　吉一

七月はじめにデトロイトよりミシガン州に入り一泊(四角)し、オハイオ州のシンシナチ市の公園でスチーブン・フォスターの銅像をみた。彼は米国の大衆音楽家の一人。ケンタッキー州のホゼンビル村はアブラハム・リンカーンの誕生地、公園は實に立派に美しく保存されている。エブの生れた丸木小屋は丘上の大建物の中に安置してある。守衛の夫人に『二十五年間リンカーンの研究をしている』と言ったら彼女は『ザッ・ソンダフル』と答えて立ら上り、小屋につき詳しく説明してくれた。一八〇九年リンカーンはこのケンタッキーの田舎に開拓者の夢民大工の子として生れたのである。全米十万余人の小學生の寄付で建てられたという記念建築の近くには三百年近くの古い樫の木があった。二、三〇哩走るとマンモス・ケーブという鍾乳洞があり、そこでは紀元前の人間のミイラも堀り出されたそうだ。

ケンタッキーのハイウエーを走るので、トロントにも支店を出しているケンタッキー・フライを探したが、ケンタッキーの田舎ではそんな上等のチキンをたべる人も少いのであろうか、見当らなかった。テネシー州ナシュビルからチャタヌガを通り、美しい森を眺めながらアトランタを去る時は雨も見えぬ大雨であった。三年前、[illegible]

旅行した時にはアトランタでベースボールを見物したが、今度は止らずメーコン市をすぎた林の中にあるキャンプ場で一夜を明かし、隣に泊った一家族のサザン・アクセントを面白くききき主人が私の家内に『エス・マダム』（イエス・マダム）と言うので變な氣がした。彼はファニチャをつくっている人であった。

いよいよ南ジョージャになると大木の枝にモスがぶら下っているのが見える。フロリダ州の入口ではオレンヂ・ジュースをサーヴしてくれる。やはり観光州の宣傳である。フロリダに入って一時間半も走るとゲインスビルにつく。フロリダ大學のある所で、齊藤武君を訪れた。彼は昨年トロントで牧師館に寄宿して英語を學んだ。フロリダ大學の農科研究室の助手。

……とは大いによろこばれた。一行はバスで七日トロント

碁將棋

集会で九月二十日三時半より佛教會館下で致します。トロント碁將棋クラブ

●ト市[illegible]一世部研究会主催の『法律上の智識』講演會（北村アーサー弁護士）は十一日夜八時から日光ガーデン別室で行われる。

●元モントリオール駐在總領事、亀井義次氏（象グ海岸大使）は五日午前急性肺炎のため死去、六十才。葬儀は十二日行われる。

本年十月一日現在世界で活躍する日系人（日本国籍を

日本へやってきた。フラン

人事消息

■死亡

△晩市の鈴木キャンターンさん（五一才）は九月五日ビーシー・ガン治療院で死去、九日午前十時、マウント・プレザント・チャペルで告別式を執行した。

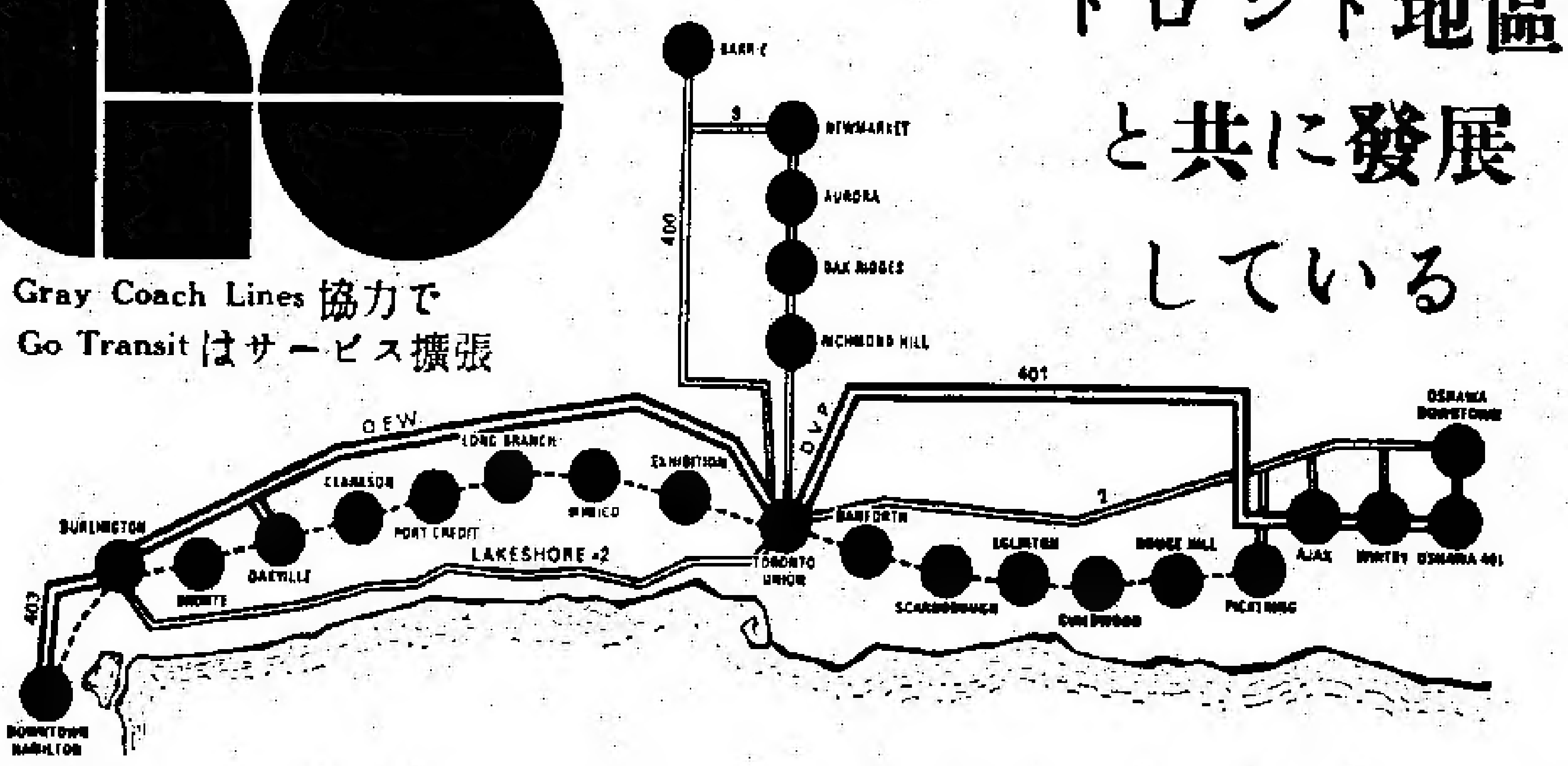
秋の彼岸法要

九月二十日（日）午後二時

トロント佛教會

Gray Coach Lines 協力で
Go Transit はサービス擴張

トロント地區と共に發展している



オ州政府運営のゴーツランシツトは新青色と白色のゴー・バスのサービスを増設しました。乗り心地よく空氣調節したバスは九月八日より　北　東及び西の通勤者のサービスを開始致しました。

新しいゴー・バス・サービスは通常グレー・コーチ・サービスと完全に連絡がとれています。

料金は二地點間の一回分と同様　そしてゴー・パス――鉄道チケツトとグレー・コーチ・チケツトはたいていの場合両方使えます。すべての新ゴー・バス驛には無料駐車場があります。

北一新ゴー・バス・サービスはニユーマーケツト　オーロラ　オークリツヂス　リツチモンドビル及びエグリントン地下驛　ベイ・ダンダス　バス・ターミナル又はユニオン・ステーション　ローヤルヨーク・ホテル。

更にエキスプレス・ゴーバス・サービスがラツシユ時間にトロントからバリー及びニユーマーケツト（公道四〇〇經由）であります。

東及び西一新ゴーバス・サービスはオシヤワ　ホイツトビー及びユヂヤフタスからピカリングのゴー高速列車に連絡され　ハミルトン及びバーリングトン間はオークビルのゴー高速列車につながります。

發着時間表はグレーコーチ代理店及びゴー・ツランシツト驛から求められます。

GOVERNMENT OF ONTARIO TRANSIT

A service operated by Canadian National Railways and Gray Coach Lines

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto [illegible] Ont.
Phone 366-5[illegible]
Second class mail registration Number [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

アラブのゲリラ 旅客機乗つ取る

三機乗客の運命が気遣わる

【ヨルダン、アマン】今週スイスエア旅客機とツランス・ウォールド・エアライン旅客機が乗つ取られ、二機の乗客百八十名の運命は国際赤十社の介入にも拘らず未決定のままである。

二機はパレスタイン解放人民戦線のゲリラによつて乗つ取られ、ヨルダンのアマン北方砂漠に緊急着陸した。スイスとドイツ両国で監禁されている六名のアラブ・ゲリラを釈放すれば、全乗客も解放するという條件を出しており、その交渉を赤十字社が担当している。

一方、英国で捕まつているゲリラの女性リーダー(二五)を英側が釈放するよう要求しているが、彼女は去る日曜 旅客機を乗つ取るさい逮捕されたもので、ゲリラ一名(男性)は射殺された。英国側ではその要求に應じる気配だが、乗客百八十名との交換條件が成立するかどうか成行きが見守られている。

【ベイルート】英定期旅客機は乗客百二十八名をのせて當地を十六日出發 飛行中、四名のダイナマイトをかくし持つたアラブ・ゲリラにより乗つ取られ、首記の砂漠空港に強制着陸された。英国で監禁されているゲリラの女リーダーの身代として同機を確保した。

乗客を人質に

【ロンドン】アラブ・ゲリラの女リーダーを英国が即時釈放しなければ、二機の乗客百八十八名は人質として全員射殺すると發表、取りに成功したゲリラ指導者はいつている。スイスと西独はゲリラ要請の釈放に同意した。

空港で爆破炎上

日本人客は軽傷でやつと脱出

【カイロ】アラブ・ゲリラに乗つ取られたパンアメリカン航空のボーイング七四七ジャンボ・ジェット旅客機はカイロ空港 爆破、炎上したが、乗客の中に日本人が 人いたことが判明した。この人は升谷秀夫さんといい、日本のエレクトロニクス関係の会社代表で、アムステルダムからニューヨークへ向かう途中、ハイジャック事件にぶつかつた。

アラブ・ゲリラに乗つ取られたうえ、カイロ空港で爆破炎上したパンアメリカン航空のジャンボジェット旅客機に升谷秀夫さん(六九)は商用でアムステルダムからニューヨークに向かう途中ハイジャック事件にぶつかり、カイロ空港に着陸したあと、乗つ取り犯にせき立てられて地上に降りた。約二百メートル走つたところで突然轟音とともにジャンボ機が空中にふつ飛んだが、升谷さんはジャンボ機から降りるとき背なかからおしもにかけてけがをした。

國連出席を表明

佐藤首相がソ連議員團一行に

【東京時事】ソ連最高会議のナスリジノワ民族会議々長らソ連議員団一行十四人は、今週佐藤首相を訪ね懇談した 同席した副永健次氏によると、佐藤首相は國連二十五周年記念総会出席について『わたしが行かねばならないと思います』と述べ、国連出席を初めて公式に表明した。

この会談でソ連側が佐藤首相の訪ソを要請したのに對し、首相は『わたしは永く首相をやつており、いま四選うんぬんの話が出ているが、四選になるかどうか疑問だ。ただ国連二十五周年記念総会には日本としてわたしが行かねばならないと思う。コスイギン首相も出席されれば大變結構だ』と答えた。

さらに首相は『米ソ両国が仲好くすることがなによりも望ましくぜひ協力を緊密にしてほしい』と述べた。

オタワ立寄りか

【オタワ】カナダ政界筋では、佐藤首相が国連総会に出席のさい、カナダの中共承認についてカナダ政府側の意向を打診するためオタワに立ち寄る可能性が有力だとの観測を立てている。

牛場大使

華府に着任

【ワシントン時事】牛場新駐米大使は五日午後、ワシントンに到着、次のような聲明を發表した。

わたくしは両国民が相互の緊密な関係をますます強化し、これを研究するため善意と忍耐と創造力とを發揮することを斷念する。日米両国はそれぞれの問題をかかえているが、これをお互いによく知り合い、かつ共同で解決に努力するならば、われわれは将來起り得る問題についてもこれを一層早く予見しうる。

チリで共産大統領

大巾な社会的改造へ

【チリ、サンチャゴ】今週行われたチリ大統領選挙ではじめて共産主義候補サルバドア・アランデ・ゴッセン氏が辛勝したことは、クリスチャン・デモクラット政府とその大統領モンタルバ氏を失望に追いやつた。

来月、アランデ氏の當選が確認され、大統領に就任すればチリは前内閣が自由の革命と稱した社会改革より更に大巾な改革が斷行されることは必至である。選挙中、アランデ氏は銅山、石油、銀行、大会社及び製造会社をすべて国営にすると呼びかけ、チリを社会主義国家に改造するつもりだと主張してきた。

アランデ博士は人気投票の三六%をかせぎ、保守候補ロドリイガス氏は三五%の得票で終つた。チリ国民は總体的に最近左傾的思想に支配されてきており、アランデ博士の大統領當選で今後六年間のチリの行方が注目されることになろう。

中立國会議

ザンビアで

【ザンビア、ルサカ】當地で今週行なわれた無列國家(中立)会議を報道するため参集した外国特派員のうち八名はザンビア警察により逮捕投獄されていたが、これも釈放された。また南共和国のエ[illegible]医者ケケス・[illegible]イテング氏に國外退去を命じられた。

一方、会議は六十の中立国代表らが、英米仏獨伊と日本が南阿とローデシアに武器供給をしていることを非難する決議文案を練つた。ザンビアの大統領は中立国の経済提供と政治的独立を強調した演説を行つた。

保守党主を支持

【オタワ】平原諸州の保守黨議員が地方有力黨員を交えて『スタンフィールド黨主批判』を行つたことに關連して信頼が流布されており、ス黨主追い出しの策謀を練つたとも報じられている折柄、今週オタワで保守黨議員が顔をそろいして會議をひらき、ス黨主に絶對信任をおくということに同意ス黨主の地位はゆるがなかつた。

しかし、保守議員會では同時に、地域的な不平不満について個別的な会議で解決をつけるべきであるとも強調された。ス黨主は『会議で行われた討議結果に満足であり、黨首脳部も私を支持していることを再確認できた事は嬉しい』と語つている。

ク州専門醫者

患者取扱わぬ

【モントリオール】ケベック州内の専門ドクターは今週、州政府のメディケア内容を改正しなければ二週間[illegible]に全専門医者をとる[illegible]りであると[illegible]した。専門医協会(会員四千人)は保健[illegible]分の専門ドクターがい[illegible]で、ちょっとした病気[illegible]者を治療することを[illegible]は拒否することにする[illegible]だといつている。

カナダ北極の自然美

將來の観光地になる

○…カナダ北極圏内で十二回の夏をすごしてモ市にこのほど戻つてきたマギル大學教授フリッツ・ムーラー博士は『近い將來、カナダの北極地帯に向けて數千人の觀光客が押しかける ようになろう』といつている。

○…博士によると、廣大な国土のカナダでさえ、すでに静かな天然のままの土地は少くなつており、原始的な土地は北方だけとなつているので、観光客はそこに眼を向けるのは當然であろう、としている。釣りはよく、四月から九月にかけて野生花が咲き、ケダモノが人間を恐れずに動きまわるという。

○…ただ問題はこの大自然を保護できるかどうかということである。地下資源の開發が盛んになりつつあり、ガーベジ處理が難點とされている。北極ではガーベジを地下が堅くて埋めることができず、焼却も完全でないからである、と同博士は注意を興えている。

兵營内に籠城

晩市の浮浪者

【晩市】八日夜でカナ[illegible]軍が接収することにな[illegible]いた市内ベティ街の兵[illegible]物は約二百人の浮浪者[illegible]ファンハイヤ が籠城し[illegible]かず、軍隊が銃付き銃[illegible]使つておい出しにかか[illegible]も頑張るということで[illegible]軍トラックはベッド數[illegible]任務をそのままにして[illegible]返した。これは夏季中[illegible]時的臨時措置として中[illegible]府が兵舎を浮浪者に開[illegible]たもの。

やりきれぬ

お米の豊作

【東京】史上第三位[illegible]お天気不順で第二位[illegible]りそう――農林省は[illegible]ど、今年の『お米』予[illegible]を発表した。減反實施[illegible]かかわらず今年も七[illegible]との米あ余り、ほしく[illegible]米に支持う金は二千[illegible]越しそうという。[illegible]反・二割増産』のス[illegible]ンで稲作に打ちこんだ[illegible]だ、と米作農家は大[illegible]が 減反政策が最初[illegible]まずいた農林省[illegible]税金がまた大量に[illegible]るサラリーマンは『[illegible]まつたくやりきれん』[illegible]ら●しそう。

Dates And Doings

...itome One Man Show At Gallery Moos Ltd.

TORONTO.—Artist Yo Yoshitome will be holding a one-man ... of some 35 paintings from September 16th at the Gallery ... Ltd., 138 Yorkville Avenue.

...Yoshitome, born in Japan, immigrated to Canada via Brazil, has had many shows in Canada as well as Brazil.

The latest show continues daily from 11 a.m. to 6 p.m. until ...tember 28th.

* * *

...treal's Japan Society of Canada Starts Season

MONTREAL.—September is the start of a new year for the ... Society of Canada and we are happy that we are able to ar... as our first presentation of the 1970-71 season, a Japanese ... on Wednesday, September 23rd, 1970 at Tokyo Sukiyaki ...urant, 7365 Mountain Sights (just south of Jean Talon) ...treal. This event has been very successful in the past and ... hope that this year again as many members as possible will ... for a very pleasant evening. Since only 75 reservations can ... accepted, each member must be limited to one guest. The price ... the tickets will be the same as last year, namely $7.50 for ...bers and $8.50 for guests.

In order to facilitate preparations (and particularly in view ... the mail slowdown), it would be greatly appreciated if you could ... your reservations at the earliest opportunity. You may also ... Miss Pauline Lacroix, chairman, at 331-4408, for your reserva...

Membership. As you know, the fiscal year of our Society runs ... September 1st to August 31st and membership fees for the ... 1970-71 are now payable. —J.S. of Canada

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
...-5002 — 691-3388 (Res.)

RAMEN or UDON ONCE A DAY
535-5402 445-1338
Toronto

RES. 221-0863 BUS. 783-4261
... Lea Cres. 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of INSURANCE
Phone: PL. 9-2632 OR PL. 5-7317

A Japanese Canadian Best Seller!
"SUKIYAKI"
Japanese Cookbook for Cosmopolitan Gourmets
By STELLA ITO
60 Favorite Recipes

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

Bowlers Wanted
20 Bowlers Wanted For Scarboro Nisei Friday Night League

Coroner's Jury Rules Murder In E. Okubo Case

CHICAGO. — The coroner's jury Aug. 25 ruled the death of Evelynn Okubo, 18, of Stockton as murder and urged the police to continue the search for the knife-wielding killer, described in his 20's with an Afro-American hairdo.

A detailed description of how Miss Okubo was slain July 16 at the Palmer House during the JACL convention was related at the inquest by Detective Robert Strahlman, the only person to testify.

It's likely he could have been high on narcotics, Strahlman said in attempting to explain for deputy coroner Louis F. Capuzi the killer's "highly excited" behavior and motive.

Interview Notes

Strahlman testified from notes based on interviews with Ranko Carol Yamada, 17, Miss Okubo's roommate who sustained a near-fatal throat slashing by the intruder.

He said Miss Okubo was still alive when Miss Yamada entered their 7th floor room and found her roommate dazed, naked and lying on the floor with her wrists bound. "This man then stepped from the shadows and proceeded to jump around her (Miss Yamada) for a full minute in a highly excited manner, as if he didn't know what to do with her," Strahlman testified.

The killer then forced Miss Yamada to the floor on her stomach, removed her clothing, tied her wrists and covered her head with a bed sheet, Strahlman continued. It was while he was doing this that the killer may have cut himself, he added. "He jumped to his feet as Miss Yamada heard something drop on the floor, either a knife or a straight razor, and again began cursing and moving about wildly."

Strahlman said Miss Yamada told him the killer left her and that she heard him carry Miss Okubo in to the bathroom. "He talked to Miss Okubo about the two of them taking a bath, how soothing it would be, and turned on the bath water," Strahlman continued. This was followed by a "gurgling sound", then the killer slashed Miss Yamada's throat, dressed and left the room.

Patti Iwataki, minutes later discovered the crime and summoned for help.

JACL Reward

The JACL, in the meantime, authorized a $10,000 reward for information leading to the apprehension and conviction of the person or persons who murdered Miss Okubo and assaulted Miss Yamada. The Chicago police department will determine the recipient of the reward.

The JACL Chicago Ad Hoc Committee was also organized to administer a special fund for which contributions are being solicited to be used to defray expenses incurred by the two Stockton families. Jerry Enomoto, chairman, is being assisted by Bill Marutani, Mike Masaoka, Pat Okura, Ross Harano and George Baba.

Contributions to the fund are being accepted at Midwest JACL Office, 21 W. Elm St., Chicago, Ill. 60610.

OSCAR'S Sport Shop
GOLF, FISHING AND TENNIS

Personal Notes Across Canada

Obituaries

SUZUKI

VANCOUVER, B.C. — Katherine Suzuki, 51, beloved wife of James Hajime Suzuki, passed away on September 5th, 1970 at the B.C. Cancer Institute.

Survived by husband, sons Larry, Chris, and Kirk, daughter Karen. Also by father Toraryu Shimotakahara, brother Lloyd, sister Mrs. C. Lillian Kadota, Mrs. R. Margaret Otsuki, and Mrs. S. Hazel Watanabe.

Funeral service at Mount Pleasant Chapel in Vancouver on September 9, 1970.

* * *

WATANABE

VANCOUVER. — B.C. — Dr. Satoru Watanabe, 50, passed away suddenly at Hope, B.C. on September 1st, 1970. A long time resident of Pointe Claire, Quebec, Dr. Watanabe is survived by his wife Hazel; children Leslie, Lois, Louise, and Teddy. Also mother and father, brothers Tosh, Sab, Horomi, Mamoru, sisters Sadako, Hisako, and Hiroko. Funeral at Mount Pleasant Chapel in Vancouver on September 3rd.

CARD OF THANKS

We wish to express our most sincere thanks and appreciation to our many friends and relatives who so thoughtfully extended their kindness, words of sympathy and beautiful floral offerings during the recent passing of a beloved husband, father and grandfather.

Mrs. Masa Kitagawa,
Mr. & Mrs. Tad Kitagawa,
Mr. & Mrs. Mas Kitagawa,
Mr. & Mrs. Koichi Kitagawa,
Mr. & Mrs. Ed Hirakida,
Mr. & Mrs. F. Nomiyama,
Mr. & Mrs. Mits Tahara
and families

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

LEARN CHICK SEXING
LAST CALL
We operate JUST ONE CLASS EACH YEAR, enrolling both men and women.
Learning the skill of chick sexing can earn you a yearly income of $12,000 to $24,000
Schooling is only 18 WEEKS.
Write or Call us IMMEDIATELY for information.
AMERICAN
Chick Sexing School
214 Prospect Avenue
Lansdale, Pa. 19446
Phone: (A.C. 215) 855-5157

* FALL KANKODAN TO JAPAN
October 4 (Sunday) Departure
November 15 (Sunday) Departure
December 13 (Sunday) Departure
* SPECIAL XMAS CHARTER FLIGHT TO HAWAII
Depart Vancouver December 20 (Sunday) by Charter Flight
Return to Vancouver January 3rd, 1971
(A) 1 week in Waikiki Hotel
1 week in Maui Hotel
$389.00 CF Includes (Air Fare, 14 nights twin share basis accommodation, Miss flight insurance, Half day sight-seeing. Transfer to and from Airport in Honolulu)
(B) 2 week in Waikiki Hotel $349.00
* Charter Flight to MEXICO in winter available
V.I.P.

Hayakawa . . .

(Continued From Page 1)

—the very media that made his face widely known among the general public—has played a great role in spreading student unrest throughout the United States. He says rioting by students has become a sort of "fashion" through TV.

Skillful In Using Media

"The students at the begining were really skillful in using media," said Hayakawa with a wry smile. "At Berkeley for example, they would telephone the networks first and say, 'We are going to have a demonstration at (say) 11 o'clock.' If the networks said that they could not send cameramen at that time, they would say, 'What time can you send one?' Before the camera, they would shout and yell and scream, and you could actually see them live. You know, the cameras are like that. When the cameras turn away, they just stop it. And thus it has become a kind of fashion.

Wild beards, bushy hair and crazy shirts that the students wear are all to attract the attention of cameramen, Hayakawa goes on. "I really believe, probably I'm the only one who believes it, but I believe the Watts riot was an imitation of the one at Berkeley," Hayakawa added.

Then Hayakawa points out that the networks "cooperatefully" with the students. "Let me add something to this," he said. "The reason why the campus strife in the U.S. has escalated steadily in the several years since 1964 is that the more the students created an uproar, the more the networks paid attention. And the more the networks paid attention, the more the uproar."

Samuel Ichiye Hayakawa was born of naturalized Japanese-Canadian parents in 1906 in Vancouver, Canada. After working as a professor at the University of Chicago, he transferred to San Francisco State College in 1955 and was a professor of semantics until November 1968, when he took the presidential post of the school. When Hayakawa confronted the rioting students with a stern attitude—and particularly when he jumped onto the sound truck to snatch the microphone—the public tried to give him an idiosyncratic aura. "He is a sheer hawk," they said. "And he's got Samurai guts."

Hayakawa himself, however, laughs it off. "That's a part of the melodrama and not part of the reality. It's just a part of the television story," he said. "I'm not a brave man. You know, there is a famous remark, photographs don't lie, but liars can photograph."

Some of Hayakawa's critics in the U.S. say that his image of a university is that of 20 years ago. According to them, Hayakawa was more progressive, but not now. They also maintain that the American society itself is 20 years [illegible] its way of thinking, and that is why [illegible] general public [illegible] him such as forms support for what he had done to cope with the campus turmoil.

Hayakawa sharply rebuffs this

more than 500 years behing in its way of thinking. This is the whole idea of my science of general semantics. In the use of language, we all remain very primitive still. This is why propaganda and advertising are so successful. The whole idea of semantics is to bring mental processes up-to-date. So, I still remain, I believe, more progressive than most of my critics.

Then he goes on to say that San Francisco State College, at the time it began to be attacked by radical students, was the m o s t advanced experimental school in the country. The school, he argues, had everything, including black studies for Negro students.

"Student radicalism destroyed all these things," Hayakawa said. "I didn't destroy them. Student radicalism did it. The radicals took advantage of the liberal atmosphere of the school. Now, I'm trying, as a college administrator, to restore the progressiveness of the school that existed before. The reason the general public liked me so much is that they could see what I was doing to restore the academic freedom of the school."

Hawkish though he may appear in dealing with student radicals, Hayakawa is not always against student participation in political activities — as long as the activities are directed toward "furthering the progress of democracy."

"In 1964, white students went to help register Negro voters in Selma. This is very beautiful and I approve this one hundred percent," said Hayakawa. "The attempt of the students to register black voters is for the advancement of democracy. The student movement was fine so long as it promoted the advancement of democracy. But it stopped at a certain point, and that point was in 1964 at Berkeley. There, ignoring the rights of the majority of the students, the radicals disrupted the school, destroyed the peace of the campus and introduced violence into it. From that moment on, always with television coverage, the intoxication of the student movement went into a direction not for the further development of democracy but for the limitation of democracy. The student movement became anti-democratic. I cannot agree with this."

Referring to the incident at Kent, Hayakawa says Japanese police are better trained to control student mobs than their counterparts in the U.S. "I've just seen a film at the Tokyo Metropolitan Police Department showing police activities against the student demonstrators. I had the impression that they are well trained," said Hayakawa and added with a broad grin: "Japanese student radicals, too, are better organized than those in the U.S. We've never seen [illegible] come out in helmets."

From Mainichi Daily News, Tokyo Osaka

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR

Japanese General Calls For Closer Ties With US.

By TEIJI SHIMIZU

TOKYO. — Minoru Genda fought the United States during World War II as one of Emperor Hirohito's military leaders but he now believes the warm friendship between the two countries will help stop the spread of communism in Asia.

A pilot in the Imperial Navy, Minoru Genda helped plan and execute Japan's attack on Pearl Harbor in 1941.

After the end of the war, Genda wore the uniform again to become Chief of Staff of Japan's Self-Defense Air Force.

Today Genda is a leader in the conservative government's Liberal-Democratic Party.

As a member of the upper house of the Diet, Genda relentlessly calls for the maintenance of close relations between Japan and the United States.

At the time of Pearl Harbor in 1941, Genda was a navy pilot. After the war, he became chief of staff of the Japanese air units with the rank of general.

Genda is a thin, sharp-featured wiry man who stands five feet three inches. His tranquil physical appearance is often overshadowed by his outspokenness.

Ask him any question centering on U.S.-Japanese relations or military problems in general and he will give you an impromptu 30-minute lecture.

Genda believes the United States as a leader of the non-Communist world must remain in Asia.

"American withdrawal from Asia means America's defeat," he says.

Speaking in his small office across the street from the Diet Building, the former general said:

"President Nixon did the right thing when he dispatched American troops to Cambodia. I think the president's policy of Vietnamization would not be carried out smoothly if the Communist sanctuaries were left untouched. I don't think the Vietnam War would end to America's advantage by 1972. I believe there will still be U.S. support troops—Air Force personnel and Marines—in Vietnam in 1972.

"Japan and the United States," he said, "should cooperate in keeping Asia out of the hands of the Communists. Asia and the Pacific are important to the Free World. This is the region where nearly two-thirds of the world's population live. When this area is fully developed, it will become the most important market in the world.

"Japan cannot go it alone in the development of Asia and the Pacific because of her role in the last war. And America cannot go it alone because she is basically a white man's country. But Japan and the United States can do it together."

Genda said the Southeast Asia Treaty Organization (SEATO) is powerless and that the Asians should set up a better collective military alliance with the aid of the United States.

"And Japan should join in such military alliance," he said.

But Genda admitted that "this sort of idea will not be put into reality for many years." Japan never has joined any regional military pact.

He said if Communist China wants to remain isolated from the rest of the world it should be left alone.

"Communist China will change after Mao Tse-Tung dies," he said. "Mao is old and he won't live forever. After his death, a moderate will rise to power."

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

The New Canadian
Second class mail registration number [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario.
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Editor
SUBSCRIPTION $9.00 a year
$5.00 six months
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

For Sale

JAPANESE [illegible]

Help Wanted

COUNTER [illegible]

WOMAN [illegible]

Travel Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
889 Dundas St. W., Toronto 1[illegible]

SALONPAS
muscle pain relief from a plaster

Salonpas medicated plasters soothe away aches and pains [illegible] and sprains. They contain modern active medications that [illegible] into affected muscles to help produce warmth and relief [illegible] "deep heat" liniments which quickly evaporate and lose the [illegible] Salonpas plasters work on for hours. Easy to apply [illegible] plaster and won't stain clothes.

Salonpas is a trusted medication in more than 50 countries. Try it. It's inexpensive and it works.

SALONPAS